

**Dodatok č. 1  
k Dohode o reštrukturalizácii pohľadávky  
a  
Dohode o novácií záväzku  
č. 84/0092/CC/2012 zo dňa 20.12.2012  
(ďalej len „Dodatok“)**

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Trnavský samosprávny kraj**  
Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava  
IČO: 37 836 901  
zastúpený: Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda Trnavského samosprávneho kraja  
ďalej len „**Zriaďovateľ**“

a

Obchodné meno: **Nemocnica s poliklinikou Skalica, príspevková organizácia**  
Sídlo: Koreszkova 7, 909 01 Skalica  
IČO: 00 610 712  
Konaj.: Ing. Peter Sýkora, riaditeľ nemocnice s poliklinikou  
ďalej len „**Dižník**“

a

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**  
Obchodné meno: Tomášiková 48, 832 37 Bratislava  
so sídlom 00 151 653  
IČO SK2020411536  
IČ DPH: Ing. Soňa Kováčiková, Relationship Manager  
zastúpený: a  
Ing. Marián Gavorník, Account Manager  
ďalej len „**Veriteľ**“

**Článok I.  
Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Dňa 20.12.2012 Zriaďovateľ, Dižník a Veriteľ uzatvorili Dohodu o reštrukturalizácii pohľadávky (ďalej len „Dohoda“), predmetom ktorej je dohoda zmluvných strán o reštrukturalizácii pohľadávky Veriteľa voči Dižníkovi za podmienok dohodnutých v Dohode ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán pri plnení predmetu Dohody. Táto Dohoda bola dňa 20.12.2012 aj zverejnená.

**Článok II.**

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v čl. III. Dohody o novácií záväzku sa v bode 3.1. a v bode 3.2. z dôvodu chyby v písaní znenie „**4 171 333,75 EUR**“ nahrádza znením „**4 171 333,76 EUR**“ a znenie „**sedemdesiatpäť eurocentov**“ nahrádza znením „**sedemdesiatšesť eurocentov**“.

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že znenie Dohody sa z dôvodu chyby v písaní mení tak, že v splátkovom kalendári v prílohe c. 1 Dohody sa mení výška poslednej splátky c. 40 a to zo sumy „104 257,75 EUR“ na sumu „104 257,76 EUR“, pričom všetky zostatky uvedené v tomto splátkovom kalendári sa automaticky upravujú a takýto upravený splátkový kalendár nahrádza pôvodnú prílohu c. 1 Dohody. Ostatné ustanovenia Dohody zostávajú nezmenené.

### **Článok III**

#### **Záverečné ustanovenia**

3.1 Dodatok nadobudne platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

3.2 Dodatok nadobúda účinnosť najskôr v nasledujúci deň po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Veriteľovi o zverejnení tohto Dodatku v platnom znení a s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasťami a doručí Veriteľovi písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Dodatku v lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe Dohody. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.

3.3 Táto listina je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

Príloha č. 1: Splátkový kalendár

V Bratislave dňa 01.02.2013

Slovenská sporiteľňa, a.s.

v.r.

Ing. Soňa Kováčiková  
Relationship Manager

v.r.

Ing. Marián Gavorník  
Account Manager

V Trnave dňa 07.02.2013

Trnavský samosprávny kraj

v.r.

Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda  
Trnavského samosprávneho kraja

V Trnave dňa 06.02.2013

Nemocnica s poliklinikou Skalica, p.o.

v.r.

Ing. Peter Sýkora  
riaditeľ nemocnice s poliklinikou

Totožnosť osôb konajúcich za Dlžníka a Zriaďovateľa overil:

V Trnave dňa 01.02.2013

v.r.

Ing. Marián Gavorník, Account Manager